

[*Translation*]

SALES TAX COMPENSATION FOR QUEBECKERS NOT FILING  
INCOME TAX RETURN

**Mr. Heward Grafftey (Brome-Missisquoi):** Mr. Speaker, my supplementary question is for the Minister of Finance. In view of the fact that, since he made his statement here yesterday, several members of his party here in Ottawa have indicated that they are against the proposition, including a number of Quebec representatives from the government side—

**Some hon. Members:** Give us their names!

[*English*]

**Mr. Speaker:** Order, please. If the hon. member for Brome-Missisquoi has a question, would he put it.

[*Translation*]

**Mr. Grafftey:** Mr. Speaker, in view of the fact that several members from the government side here in Ottawa are against this proposal—

**Some hon. Members:** Give us their names!

[*English*]

**Mr. Speaker:** Order, please. I was not asking the hon. member to repeat the preamble.

**Some hon. Members:** Oh, oh!

**Mr. Baker (Grenville-Carleton):** Tell them to keep quiet over there.

**Mr. Paproski:** Tell those Liberals to keep quiet.

[*Translation*]

**Mr. Grafftey:** Considering that only the citizens of the province of Quebec who pay income tax will receive a rebate from the federal government, could the Minister of Finance inform the House today how, specifically, he intends to compensate the poor people of the province of Quebec who do not pay any income tax? Moreover, considering that Mr. Parizeau's proposal received the support of all opposition parties in the province of Quebec and several federal members of parliament, will he forget his confrontation policy and accept Quebec's proposal as soon as possible?

**Hon. Jean Chrétien (Minister of Finance):** Mr. Speaker, I am pleased to tell the hon. member that we have offered a taxation field which could be taken over by Quebec, much as we did for the other provinces. The formula used was to cut the federal income tax and allow the provinces to move into this taxation field. Quebec received the same proposal as the other provinces. I do not understand how the hon. member fails to comprehend that aspect. It is obvious to me.

As to the members of my own party who might not have supported this proposal, I wish the hon. member would try to name them.

### *Oral Questions*

ALLEGED INJUSTICE TO QUEBECKERS RESPECTING SALES TAX

**Mr. Roch La Salle (Joliette):** Mr. Speaker, when I look at the proposal of the Minister of Finance, I see it is true that if ridicule killed, he would not be in the House today.

Here is my question. As, according to the proposed formula, couples where both partners work will normally receive \$85 each, while families where only the father works will receive only \$85, can the Minister of Finance tell us whether he considers that as an answer to the just society promised by his Prime Minister?

**Hon. Jean Chrétien (Minister of Finance):** Mr. Speaker, when we cut taxes, we cut taxes. The same thing goes for Ontario and the other provinces. We cut the income tax of every taxpayer. The proposal of the hon. member to the House at this point does not hold any water because we did exactly the same thing throughout Canada. We have withdrawn from a field of taxation which the other provinces have taken over without the hue and cry the Quebec government is trying to stir up in an attempt to derive the political advantages the hon. member supports.

**Mr. La Salle:** Mr. Speaker, allow me to remind the Minister of Finance and the Prime Minister that the Quebec Minister of Finance got the support of all opposition parties, as well as that of Mr. Ryan, and the Prime Minister is aware of that.

Here is my question. Since the Minister of Finance intended it as an incentive to industry and since he recognized yesterday that his proposal no longer meets completely his basic objective, I conclude that the Minister of Finance deliberately lied to the Canadian people and, under the circumstances, does the minister—

**Mr. Speaker:** Order. If the hon. member has a question, I would ask him to put it immediately.

**Mr. La Salle:** Mr. Speaker, here is my question. The Minister of Finance intended this as a direct incentive to industry. Yesterday, he recognized that his formula was not a direct incentive. So, I conclude that he deliberately lied to the Canadian people, and I ask him to apologize to them.

**Mr. Chrétien:** Mr. Speaker, I rise on a question of privilege. I ask the hon. member to withdraw his words because they are unparliamentary. He used the terms "deliberately lied". Such words are unparliamentary and he should withdraw them before I can answer his question.

● (1452)

[*English*]

**Mr. Speaker:** Without being able to verify the exact language of the hon. member, my recollection is that what he had accused—